



Christian Blanchette
Président

Mot du président

D'abord quelques mots à celles et ceux qui ont fait des Journées d'étude de Moncton un succès : merci de votre présence et de vos idées, merci d'avoir enrichi nos réflexions; elles influenceront certainement les directions que prendront nos actions au cours des prochaines années. Cette première présence de l'ACDEAULF en Acadie ne sera certes pas la dernière. Merci encore d'y avoir pris part.

Au Québec, le cadre du Sommet sur l'enseignement supérieur est maintenant connu. Quatre rencontres thématiques préparatoires figurent au menu, chacune examinant un aspect de l'enseignement supérieur soit :

1. la qualité de l'enseignement supérieur;
2. l'accessibilité et la participation aux études supérieures ;
3. la gouvernance et le financement des universités;
4. la contribution des établissements et de la recherche au développement de l'ensemble du Québec.

Lors de sa rencontre de Moncton fin octobre, le conseil d'administration a établi les bases d'une position soutenant l'importance et la contribution de l'éducation permanente et de la formation con-

tinue dans les universités à la société québécoise. L'ACDEAULF déposera deux mémoires : le premier touchant l'accessibilité et la participation aux études supérieures, le second concernant la contribution des établissements et de la recherche au développement de l'ensemble du Québec.

Ce travail est coordonné avec les partenaires rassemblés par l'ACDEAULF en un *Groupe de concertation sur l'éducation des adultes dans les universités*. Il inclut la Fédération des associations étudiantes universitaires québécoises en éducation permanente ([FAEUQEP](#)); le Mouvement québécois des adultes en formation ([MQAF](#)); la Fédération nationale des enseignants et des enseignantes du Québec ([FNEEQ](#)); le Syndicat des chargés et des chargées de cours de l'Université de Montréal ([SCCCUM](#)); l'Institut de coopération en éducation des adultes ([ICEA](#)); l'[Université Laval](#); l'Université du Québec à Rimouski ([UQAR](#)); l'[Université de Montréal](#) ainsi que le professeur Pierre Doray. La [TÉLUQ](#) se joindra bientôt au regroupement.

Cet automne, deux rencontres ont permis aux partenaires de partager leurs impressions quant à la perception du [ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie](#) à l'égard de l'éducation des adultes à l'Université. Le constat partagé est qu'il ne semble pas considérer la place des étudiants-adultes au sein des établissements universitaires. Malgré que plus d'un étudiant universitaire sur cinq soit engagé dans une démarche d'apprentissage-tout-au-long-de-la-vie, pour notre ministre l'université semble être davantage définie en dyade : la formation initiale des 19-24 ans et la recherche.

Les documents et l'organisation du Sommet le confirment. Il y n'a que deux portes ouvertes à l'élargissement de la vision de l'université : une recherche à mieux comprendre l'impact de l'Université dans la société québécoise et la présence de la FAEUQEP comme intervenante à la table. C'est un progrès important. Mais elles ne seraient être une fin en soi.

Voici le Bulletin de l'ACDEAULF, où vous trouverez les dernières nouvelles sur la formation continue au niveau universitaire. Un tour d'horizon du domaine, ce qui s'y passe. L'Association canadienne d'éducation des adultes des universités de langue française (ACDEAULF) fait la promotion de la qualité, l'accessibilité et l'adaptation de la formation offerte aux adultes en milieu universitaire francophone canadien depuis 1965.

Si l'ACDEAULF vous intéresse :
www.acdeaulf.ca

Sommaire

03 Nominations au Conseil supérieur de l'éducation

■ Actualités internationales

03 Création de l'Académie francophone des savoirs

03 Un bilan du Processus de Bologne en France

04 CONFINTEA VI : Bulletin de suivi n° 4

■ Actualités canadiennes

04 Et la formation liée à l'emploi chez les travailleurs âgés ?

■ Actualités québécoises

05 La Télé-université a 40 ans

05 Une veille stratégique francophone en technologies de l'information

■ Publications

06 Les universités et les TIC : quels usages pédagogiques ?

■ Des nouvelles de nos membres

06 Un Service de la formation continue à l'UQAR

07 Conférences de la Journée d'étude de l'ACDEAULF

02

/ Mot du président_suite de la page 1

Il est clair que nous devons (ré)interpeller le Ministère, et le ministre Pierre Duchesne, sur les questions touchant les adultes en formation : la pertinence de programmes universitaires pour le marché de l'emploi; l'importance des certificats dans le modèle québécois; l'accès à des formations en région; le financement des étudiants adultes à temps partiel; les modalités de formation adaptées aux besoins des adultes (horaire, lieux de formation, technologies et pédagogies adaptées). Il est nécessaire de redire haut et fort que la mission des universités se doit d'inclure cette importante contribution à l'apprentissage-tout-au-long-de-la-vie au Québec.

Enfin, nous vous invitons à mobiliser vos milieux afin que chaque intervenant prenne 15 minutes pour contribuer aux échanges sur le site du Sommet. Il est important que tous redisent combien l'éducation des adultes dans les universités est essentielle; qu'elle passe par des programmes adaptés dont les finalités sont dif-

férentes des programmes de formation initiale, et que cette offre enrichit la collectivité.

N'hésitez pas à vous faire entendre, soit en déposant un [texte citoyen sur le site du Ministère](#) ou encore lors d'une des [journées de consultations de l'Institut du nouveau monde](#) à Rouyn-Noranda le 12 janvier, à Gatineau le 19 janvier et à Montréal le 2 février. À ces journées s'ajoutera le Forum jeunesse des 25, 26 et 27 janvier à Québec.

Le silence n'est porteur d'aucun changement. Toutes voix unies, parlons au nom des 75 000 étudiants universitaires adultes du Québec.

Christian Blanchette

Président

> [Site de l'Institut du nouveau monde](#)



Madame Nadine LeGal

■ Nominations au Conseil supérieur de l'éducation

Soulignons la nomination de la précédente présidente de l'ACDEAULF, Mme Nadine Le Gal, directrice du Service de formation continue et des services aux entreprises au Cégep Saint-Jérôme, à la Commission de l'éducation des adultes et de la formation continue, en septembre dernier. De même que celle de Mme Louise Bolduc, directrice du Service de la formation continue à l'Université du Québec à Rimouski, membre du C.A. de l'ACDEAULF. Félicitations!

Actualités internationales

■ Création de l'Académie francophone des savoirs

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) et l'Université de Cergy-Pontoise (UCP) ont inauguré le 14 novembre dernier à Gennevilliers, en région parisienne, l'Académie francophone des savoirs ainsi que le premier campus numérique francophone partenaire en Europe occidentale. Ce sera un espace de formation, d'accès à l'information et à la documentation scientifique et technique, de production et d'accès à des ressources logicielles et pédagogiques et d'appropriation des TIC pour l'enseignement. L'Académie sera un lieu d'accueil pour les étudiants, enseignants, chercheurs et acteurs institutionnels francophones et d'organisation d'activités scientifiques. Le Campus numérique francophone servira de support à nombre de ces activités : des activités scientifiques francophones de type séminaires, formations, accueil de jeunes universitaires en mobilité, visioconférences et débats, en liaison avec les thématiques et projets soutenus par l'AUF. ♦



■ Un bilan du Processus de Bologne en France

Le 11 mai dernier, au quotidien français *l'Humanité*, une table ronde réunissait quatre universitaires pour faire un bilan du processus de Bologne. Élaboré en juin 1999 et signé par 47 pays depuis, il vise à unifier le système d'enseignement supérieur européen. Depuis une dizaine d'années, il a surtout, sous couvert d'harmonisation et de mobilité des étudiants, entraîné la mise en place de réformes à visée néolibérale, dénoncées par une bonne partie de la communauté universitaire.

Les universitaires français ont répondu aux questions suivantes :

- › Quel bilan dressez-vous du processus de Bologne ?
- › En quoi a-t-il bouleversé l'enseignement supérieur en France ?
- › À quelles conditions pourrait-on créer une véritable harmonisation de l'enseignement supérieur européen ?
- › Quelles réformes préconiserez-vous ? ♦

Actualités internationales



confintea VI

■ CONFINTEA VI : Bulletin de suivi n° 4

Le quatrième Bulletin de suivi de CONFINTEA VI est paru en octobre dernier. Ce numéro comporte trois sections : activités de contrôle et de suivi, mise en œuvre des engagements du Cadre d'action de Bélem et nouvelles des partenaires.

On y annonce l'inauguration, en mai dernier, du portail Internet de l'IUL (Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie) sur CONFINTEA. Il a pour ambition de diffuser des informations récentes sur la situation de l'apprentissage et de l'éducation des adultes et, plus spéci-

quement sur la mise en œuvre du Cadre d'action de Bélem. Il entend ainsi devenir le point d'accès aux informations, activités et projets connexes. Le portail répond à la demande d'un système ouvert de gestion des connaissances en soutien aux États membres, telle qu'énoncé dans le Cadre d'action de Bélem, devenant le principal élément pour le suivi de CONFINTEA VI. ♦

> [Bulletin en ligne n° 4 \(pdf\)](#)

Actualités canadiennes

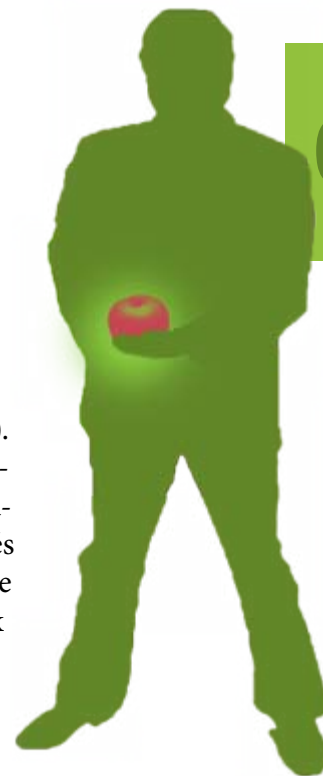
■ Et la formation liée à l'emploi chez les travailleurs âgés ?

Étant donné la tendance au report de la retraite, la formation liée à l'emploi revêt de plus en plus d'importance pour les travailleurs âgés désireux de continuer à travailler, de même que pour les employeurs aux effectifs vieillissants. Quoi qu'il en soit, la plupart des études font état d'une baisse de la fréquence de la formation avec l'âge. Cela pourrait être lié à la perception d'obstacles à la formation chez les travailleurs âgés. Cependant, ils constituent rarement l'aspect central d'études.

Aussi, M. Jungwee Park a effectué une analyse portant expressément sur eux l'été dernier dans la revue de Statistique Canada : *L'emploi et le revenu en perspective*. À partir d'enquêtes couvrant les années 1991 à 2008, il a ciblé les employés de 55 à 64 ans, afin d'analyser la formation liée à l'emploi. Il ressort de cette étude qu'ils demeurent significativement moins susceptibles de suivre une telle formation que ceux du principal groupe

d'âge actif (25 à 54 ans). Cela dit, l'écart de formation entre les jeunes travailleurs et les employés âgés s'est rétréci avec le temps, alors que le taux de participation de ces derniers à la formation a plus que doublé entre 1991 et 2008. Bien que près des deux tiers de cette augmentation soit attribuable aux changements de leur niveau de scolarité et des caractéristiques de leur milieu de travail, une tendance générale à la hausse se dessine clairement à cet égard pour les employés âgés. ♦

> Source : [Statistiques Canada](#)



04

Actualités québécoises

■ La Télé-université a 40 ans

En 1972, l'Université du Québec se dotait d'une nouvelle constituante ayant « une vocation spécialisée, de type expérimental, centrée sur l'éducation des adultes à domicile et visant à atteindre le mieux possible des populations géographiquement, sociologiquement ou psychologiquement éloignées de l'université ». Inspiré de l'*Open University* britannique, ce projet, d'abord prévu pour une durée de cinq ans, avait pour but de répondre à la forte demande d'accès à l'enseignement supérieur, en recourant aux technologies de communication.

Pour atteindre ses objectifs, Télé-université a dû rompre avec les modèles traditionnels et mettre sur pied un système d'intervention pédagogique nouveau, qui ne peut toutefois se satisfaire d'une structure traditionnelle universitaire. Le premier cours, Initiation à la coopération, est créé en collaboration avec Desjardins en 1976.

Depuis sa création, la TÉLUQ n'a pas cessé d'enrichir son offre qui se décline aujourd'hui en plus de 400 cours et 75 programmes à tous les cycles d'études (baccalauréat, maîtrise et doctorat), offerts à 18 000 étudiants. La TÉLUQ est un précurseur en formation à distance au Québec. Sa finalité n'est pas la scolarisation, mais bien l'éducation des adultes et le développement de l'autoformation. ♦

> Source : Teluq

TÉLUQ
L'université. Aujourd'hui.

05

■ Une veille stratégique francophone en technologies de l'information

Le 27 octobre dernier, a eu lieu le lancement de l'Observatoire francophone des TI (OFTI). Il s'agit d'une plateforme collaborative de veille stratégique en technologies de l'information : une première au Québec. On veut ainsi diffuser et partager les pratiques innovantes et les meilleures pratiques dans le domaine des TIC. On souhaite réunir un maximum de fonctionnaires et de chercheurs universitaires francophones intéressés par les différents aspects de l'informatique. Les organismes de recherche gouvernementaux ou instituts de

recherche indépendants et les groupes de réflexion oeuvrant dans le domaine de l'informatique peuvent y contribuer. Ce projet est administré conjointement par la Ville de Montréal, l'Observatoire de l'ÉNAP (École nationale d'administration publique), le CRIM (Centre de recherche en informatique de Montréal), le CEFRIO (Centre facilitant la recherche et l'innovation dans les organisations), l'Institut technologies et société de l'Université Laval ainsi que Communautique. ♦

OFTI

Publications

■ Les universités et les TIC : quels usages pédagogiques ?

La Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec ([CREPUQ](#)) présentait, le 16 octobre dernier, les résultats d'une vaste étude réalisée en 2011 sur les usages des TIC dans l'enseignement universitaire au Québec. Intitulée « Étude sur les modalités d'apprentissage et les technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement » ([PDF](#)), elle a été produite par le Groupe de travail sur l'étude des usages des TIC dans l'enseignement. Cette recherche se distingue par son ampleur, par le fait qu'étudiants et professeurs ont

été consultés simultanément et par la profondeur du questionnaire utilisé. Ainsi, ce sont 15 020 étudiants et 2 640 enseignants provenant de 12 des 18 universités québécoises, qui ont pris part à cette étude. Les points de vue exprimés permettent de comprendre pour quelles raisons et à quelles conditions il est possible de parler de succès ou d'échec de l'intégration des TIC dans l'éducation supérieure au Québec. À noter que 30% des étudiants interrogés étudiaient à temps partiel (9 crédits ou moins). ♦

06

Des nouvelles de nos membres

■ Un Service de la formation continue à l'UQAR

En 2011, l'Université du Québec à Rimouski ([UQAR](#)) a franchi une étape importante par la mise en place d'un Service de la formation continue (SFC) et l'entrée en fonction de sa première directrice, Mme Louise Bolduc. Loin de partir de zéro, ce nouveau service a pu compter sur un personnel, qui sous une autre structure, voyait déjà au

développement de la formation continue depuis de nombreuses années. Par son mandat, le SFC assure la coordination et, dans certains cas, le développement dans trois grands secteurs de formation. Il s'agit des cours et programmes réguliers crédités, des activités d'enseignement à distance et enfin, des cours, programmes ou autres types d'activités de formation, créditées ou non, offertes aux personnes ou aux organisations.

Soutenir, développer et offrir des activités de formation de qualité en adéquation avec les besoins spécifiques d'un milieu ou d'un groupe donné sur un vaste territoire à faible densité de population, voilà un défi sur mesure pour l'équipe du nouveau Service de la formation continue de l'UQAR. ♦

Pour en savoir plus : www.acdeaulf.ca





Conférences de la Journée d'étude de l'ACDEAULF

Voici des extraits des conférences des Journées d'étude de l'ACDEAULF, qui se sont tenues à l'Université de Moncton, (Nouveau-Brunswick), du 31 octobre au 2 novembre 2012. Le thème était : « L'innovation pédagogique dans l'enseignement aux adultes... et la réalité de demain ». Les montages PowerPoint des conférences sont accessibles sur le site de l'ACDEAULF : www.acdeaulf.ca

► Les raisons de l'innovation pédagogique

M. Harold Jarcho, président, Groupe international Think-tank

Nos compagnies sont basées sur un modèle industriel de plus de cent ans. Le travail est fondé sur l'apprentissage formel et la connaissance explicite; les tâches sont normalisées. Mais pour les employés, dans le monde d'aujourd'hui, l'apprentissage est informel et la connaissance est implicite. Ce que les jeunes travailleurs veulent : variété, flexibilité, activisme, signification, heureux hasard. Aujourd'hui, les employés les plus performants se distinguent par leurs réseaux personnels plus grands et plus diversifiés et parce ce qu'ils sont plus branchés. Il faut passer de la hiérarchie au réseau. Aujourd'hui, il faut apprendre en travaillant. Le filtrage des informations devient très important, une compétence à acquérir. Organisez-vous en réseau et démontrez vos compétences quant au réseautage. Aidez vos étudiants à apprendre en réseau avec des outils pour le faire eux-mêmes.

► Construire son savoir de manière personnalisée : êtes-vous prêts à accueillir cette éventualité ?

M. Vincent Tanguay, vice-président Québec Innovation et Transfert, CEFRIO (Centre facilitant la recherche et l'innovation dans les organisations)

Les clientèles en éducation des adultes sont jeunes et ont des façons différentes d'apprendre. Les porteurs de la connaissance ont changé. Mais les professeurs utilisent peu les TIC dans leur enseignement. À chaque avancée technologique, correspond une évolution du rapport au savoir. Il y a différents impacts sur la motivation, sur la possibilité de cons-

truire ensemble en réseau, sur la temporalité, sur la personnalisation du savoir, sur l'évolution de la relation professeur-étudiant et entre les étudiants.

Attention à la langue d'utilisation d'Internet chez les moins de 28 ans. C'est si transparent d'une langue à l'autre que ça n'est plus un obstacle. Les jeunes ne se rendent plus compte s'ils utilisent le français ou l'anglais! Que fait-on comme francophones, dans un univers d'anglophones prenant beaucoup de place? Quelle est la provenance de l'information et la langue de support? On manque de contenus scientifiques francophones : il faut mettre des éléments de connaissance en français sur le web.

Le portrait actuel : des professeurs isolés, des résistances dans les facultés, des universités travaillant en concurrence. Une francophonie universitaire qui participe à ce colloque par exemple, discute et repart chacun chez soi ; il faut se donner d'autres points de rencontre. Il faut y voir aujourd'hui même, car dans cinq ans, le fossé sera tel que les conséquences feront boule de neige.

► Les innovations technopédagogiques à venir en formation des adultes dans le contexte des technologies émergentes : la pédagogie au service de la technologie ou la technologie au service de la pédagogie ?

Par Bruno Poellhuber, professeur agrégé, Faculté des sciences de l'éducation, Université de Montréal

Des différentes sortes d'interactions, entre les professeurs, les étudiants et le contenu, c'est celle

Événement

■ Conférences de la Journée d'étude de l'ACDEAULF (suite)

existant entre les étudiants et le contenu qui est la plus importante. Les outils technologiques comportent des occasions d'interaction de nature à influencer les choix pédagogiques. Ce sont principalement le partage, la communication et la création en collaboration.

Les TIC ont-elles des effets positifs ou aucun effet sur l'apprentissage? Dans certains cas oui, dans d'autres non. À certaines conditions, elles pourraient avoir un effet. C'est l'approche technopédagogique qui aurait une influence, plutôt que le choix des TIC elles-mêmes.

Est-ce que l'on peut, en éducation, ne pas utiliser les TIC? Non, mais comment le faire? Les TIC qui soutiennent la cognition sont plus efficaces que les TIC de présentation. Nous avons fait une typologie des TIC, selon leurs fonctions informatisées utiles dans l'apprentissage/enseignement :

- 1- Enseigner et apprendre,
- 2- Traiter l'information,
- 3- Créer,
- 4- Échanger, participer et présenter.

► **L'innovation pédagogique d'un point de vue technopédagogique : avantages, défis et perspectives futures**

Thierry Karsenti, professeur titulaire en intégration des technologies de l'information et de la communication, Université de Montréal

Peu importe ce que l'on fait avec les technologies, il y a toujours des problèmes, à commencer par la résistance des étudiants. Il faut aussi prendre ses précautions, avoir le soutien des autorités. Il y a une façon plus réfléchie et collaborative d'amener de nouvelles technologies. Il faut se documenter afin de ne pas refaire les mêmes expériences qu'ailleurs. Les gens sont souvent trop « techno-enthousias-

tes », donc moins réfléchis et critiques.

Les technologies ont deux grandes catégories d'avantages : la créativité et la motivation. Gagner ou perdre du temps avec les TIC? Innover ou enseigner de façon traditionnelle avec les TIC? Il y a plusieurs tendances actuellement en éducation des adultes, dont celle d'apprendre à conjuguer présence, technologie et savoir, avec la distance.

► **Boîte à outils multimédia : projet de formation à l'offre active des services de santé en français**

Sylvain Vézina, professeur, Département d'administration publique, Université de Moncton

Une équipe de recherche de l'Université de Moncton, en collaboration avec le Consortium national de formation en santé (CNFS), travaille depuis 2008 à l'élaboration de nouveau matériel de formation et de sensibilisation, dans le cadre de son projet de formation à l'offre active de services de santé en français.

La crise de l'Hôpital de Montfort (1997-2002) a fait réaliser que les francophones hors Québec ont peu ou pas de services de santé en français. En milieu anglophone dominant, travailler en français est très difficile. Les professionnels de la santé francophones y sont assimilés. Nous voulons leur donner des outils et encourager l'offre de service en français dans leurs institutions, qu'ils soient des agents de propagation.

Il y a plusieurs actions à mener : élaborer de nouveaux contenus de formation, sensibiliser et outiller en milieu de travail et sensibiliser les formateurs. Nous avons décidé d'agir sur trois priorités : la toile de fond pédagogique, la boîte à outils et l'accessibilité de cette boîte.



M. Christian Blanchette et M. Adel El Zaïm

PANEL D'EXPERTS :

► Formation des adultes, les innovations et l'international : le futur des universités ?

M. Christian Blanchette, doyen, Faculté de l'éducation permanente, Université de Montréal

Pourquoi les universités feraient-elles du développement international? Les raisons varient selon qu'elles sont à vocation régionale ou à vocation intensive de recherche. Ce sont la recherche, premier lieu de l'international, les partenariats plus larges, la mise en réseau des programmes universitaires, le recrutement d'étudiants étrangers au 1^{er} cycle et le positionnement des universités au niveau international.

Comment cela touche-t-il la formation continue? Toute une série d'activités internationales passe par la formation des adultes. Dans les centres urbains, des programmes plus courts deviennent un vecteur de l'intégration sociale et économique des immigrants récents. Les programmes à distance posent plusieurs défis, dont la délocalisation des contenus et l'ajustement des services administratifs et des services aux étudiants. Il y a aussi le ré-

seautage de programmes entre universités. Tout cela entraîne une transformation de l'éducation permanente.

M. Adel El Zaïm, directeur général, Service de l'internationalisation, Université de Sherbrooke

La formation des adultes, les innovations et l'international : est-ce le futur des universités? Les technologies, on les connaît mais ce sont les innovations dans les applications qui sont probablement plus importantes pour nous. Tout cela a conduit à un changement dans les approches, comme c'est le cas du logiciel libre par exemple, ce qui demande un changement de mentalité. Ce n'est pas la technologie qui est la plus importante, ni les applications, ce sont les approches, qui nécessitent chez nous un changement de la façon d'interagir, avec des contenus, des objets, des collègues.

Il y a là des défis à relever pour la formation continue et pour nos universités. Nos offres sont-elles adaptées à la nouvelle clientèle? Le monde change, il frappe à notre porte, il y a des clients à servir à l'international. ♦

09



Mme Christine Fortin

Mme Christine Fortin quittera l'ACDEAULF dans quelques semaines, après des années de travail impeccable. Fidèle au poste, elle s'efforce de répondre à toutes les demandes, faisant tout ce qui est possible et même plus. Et toujours avec le sourire! Elle nous manquera. ♦

Bulletin de l'ACDEAULF

Textes et recherche : Christine Larose / bulletinacdeaulf@hotmail.com

Conception et ill. : Laurence Cardinal